



# Sugarcane

Sorg & Napoleon Maddox

SUR-MESURES

# PRÉAMBULE

Parce qu'au-delà des projets, les Orchestres à l'école ont besoin au quotidien de répertoires qui leur permettent de construire en douceur la progression des élèves et du groupe, Orchestre à l'École a pensé cette sélection issue d'un dispositif commun et inédit par Orchestre à l'école et la Sacem autour des Fabriques à musique.

8 chansons d'auteurs compositeurs et autrices compositrices en pleine actualité de sortie d'album jouées par des Orchestres à l'École sur toutes les latitudes des coins de la France.

8 chansons jouées sur scène en 2023 avec l'artiste et l'orchestre.

8 chansons réadaptées pour être jouées sans l'artiste (qui ne peut se déplacer partout !).

8 chansons pour inspirer vos répertoires de l'année.

8 chansons à faire vivre !

Et au-delà des 8 chansons, une proposition de réflexion sur comment organiser une progression pédagogique harmonieuse tout au long du projet.

Construisez vous-même vos fiches pédagogiques !

Pensez la progression pour votre orchestre en fonction de vos objectifs et de vos ressources.

*Orchestre à l'école et la Sacem sont partenaires dans le cadre du programme Fabriques à Musique, un ensemble de projets qui a pour but de faire découvrir le processus de création d'une œuvre musicale, de sa composition à son arrangement, pour être jouée par l'orchestre dans les écoles du primaire au lycée.*

## Conception & Réalisation

Anne-Laure Guenoux, arrangeuse et formatrice Orchestre à l'École

# PLAY-LIST

*Marigot Bay* de Thomas Leleu

*Boomchakacha* de ¿Whos the Cuban?

*Sugarcane* de Sorg et Napoleon Maddox

*La Berceuse* de Matthieu Saglio

*Kirigakure* de Crâne de Poule

*Twenty cent* de Edda Bel Abysse

*Balada gitana* de Ytré

*Allivm, c'est nous* d'Allivm

**À noter :** le sommaire est organisé en « progression », du plus facile au plus complexe, mais tout ceci dépend de votre orchestre et de la manière dont vous avez abordé l'apprentissage. *Marigot Bay* comportant 3 versions différentes pour 3 niveaux, il est placé en début de sommaire.

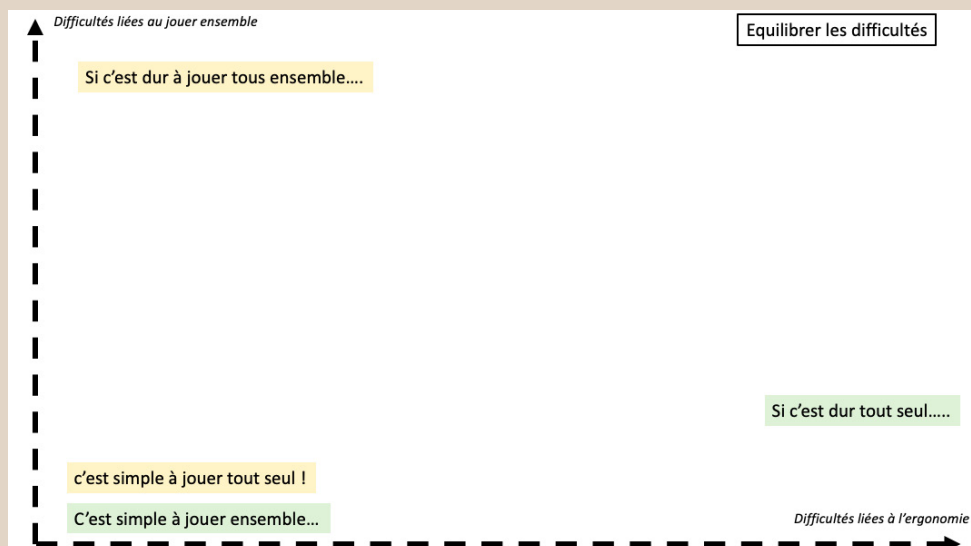
## ORGANISER LA PROGRESSION AU QUOTIDIEN, OUI, MAIS POURQUOI ?

- Pour permettre aux élèves d'être dans un confort et un équilibre d'apprentissage. Le schéma ci-dessous tente de faire apparaître cette logique de pensée.

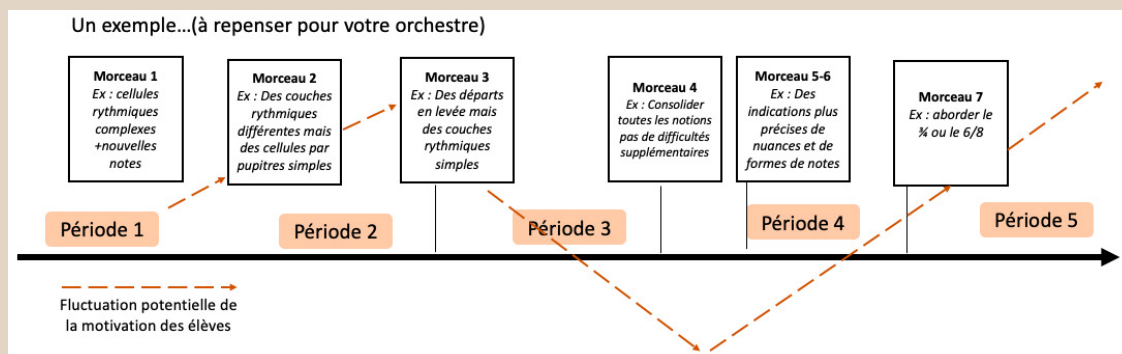
Carré vert : si c'est dur à l'instrument, c'est simple à jouer ensemble.

Carré jaune : si c'est dur à jouer tous ensemble, c'est simple à jouer tout seul.

Il s'agit bien d'équilibrer les difficultés tout au long de la phase d'apprentissage pour que chaque morceau ne soit pas insurmontable.



- Pour ne pas saper la motivation devant trop de difficultés ou trop de facilités en pensant la progression sur l'année et par période :



- Partir de ce que le groupe et l'élève savent faire et ce qu'ils vont apprendre de nouveau et penser à ce qu'on veut qu'ils apprennent tout au long de l'année. Chaque fiche pédagogique est organisée de la manière suivante :
  - Présentation de l'auteur-riche compositeur-riche, de la chanson
  - Ce qu'il faut savoir faire avant de démarrer la chanson
  - Ce que la chanson permet de travailler tout seul sur son instrument (formes de notes, phrasés, endurance, notes, rythmes, etc.) et tous ensemble en orchestre (les interactions, les différents plans sonores, les mises en place, etc.)

## VOUS SOUHAITEZ CONCEVOIR VOS OUTILS PÉDAGOGIQUES ET VOTRE RÉPERTOIRE «SUR-MESURE» ?

Notre équipe se tient à votre disposition pour vous accompagner : [formation@orchestre-ecole.com](mailto:formation@orchestre-ecole.com)

## EFFECTIF INSTRUMENTAL

Double quatuor à cordes + percussions (optionnel)  
(quatuor 1 = prof ou grands élèves / quatuor 2 = orchestre à l'école)

Tout le matériel à retrouver en cliquant

[ICI](#)

Document conçu  
et réalisé par Anne-  
Laure Guenoux,  
*arrangeuse  
et formatrice  
Orchestre à l'École*

## PRÉSENTATION DU DUO

Qu'est-ce qui aurait bien pu prédestiner Sorg, « from Besançon » et Napoleon Maddox, « from Cincinnati » à jouer ensemble un jour ? S'il leur faut franchir un océan pour relier vieille Europe et Amérique cosmopolite, c'est bien par amour pour le travail bien fait, la passion de la « prod\* » léchée, soignée de bout en bout et peut être aussi la valeur des combats qu'ils mènent au gré de leurs chansons...

Ce qui est sûr c'est que l'efficacité est au rendez-vous et même sans piper un mot d'anglais, ce Sugarcane nous apparaît bien vite comme un cri de ralliement autant que la promesse d'un bonbon sucré.

[EN SAVOIR +](#)

## A PROPOS DU MORCEAU SUGARCANE

Le nouvel album de Sorg & Napoleon Maddox s'appelle *Louverture*... L'ouverture de quoi ? Une faute d'orthographe, Une erreur de frappe de l'équipe com'???

Non, *Louverture* comme Toussaint Louverture, cet esclave Haïtien qui a dit non. Non à la brutalité, aux vies brisées par des blancs, riches propriétaires terriens du 18<sup>e</sup> siècle, non au racisme, à l'enfermement, non à la prise du contrôle de sa vie par autrui.

Alors pas question de jouer ce morceau « mou » ou sans penser à ce que ça a pu être de vivre enchaîné et de chercher chaque matin à conquérir sa liberté.

[EN SAVOIR +](#)



*\*une « prod », c'est le nom que l'on donne à l'instrumental dans une chanson rap, hip-hop.*

## SE LA JOUER EN ORCHESTRE À L'ÉCOLE

La saveur de Sugarcane repose sur le fait qu'on a l'impression que la percussion qui entre dans l'introduction du morceau est sur le 1<sup>er</sup> temps alors qu'elle est sur l'afterbeat... mais pour simplifier l'affaire rythmique de notre petite cuisine interne, on a simplifié tout ça !

### Ce qu'il faut savoir faire avant de pouvoir aborder ce morceau

- Pas grand-chose ! c'est un morceau qui peut s'aborder dans les 1<sup>ers</sup> temps de l'orchestre
- Le morceau est long mais les élèves n'ont que 3 parties à apprendre réellement + l'intro (qu'on n'est pas obligé de monter)
- Ce morceau peut permettre d'apprendre à poser le 1<sup>er</sup> doigt

### On retrouve dans notre version instrumentale ce qui fait la saveur de la chanson d'origine

- La percussion (bien qu'optionnel) permet de donner un léger groove
- Le thème du refrain simplifié et joué par les profs à 0 (rappel de l'intro original) + 1
- La partie 3 où on chante un bout du thème du refrain

### Ce que cette chanson nous permet de travailler en orchestre

*Tout seul sur notre instrument, quelques exemples :*

Pose du 1<sup>er</sup> doigt

Exemple : violoncelle, partie 2



Enchaîner jouer/chanter

Exemple : violon, partie 3 vers partie 2

Musical notation for Violon II (Vln. II) in treble clef. The notation shows a sequence of notes and rests with lyrics: a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter rest, and a quarter note G4. The lyrics are "su-gar cane | ye-ah | su-gar cane |". The notation is marked with "pizz." above and below the notes.

## L'endurance!

Le morceau est « déployé » sur la partition et il est assez long. Rester concentré du début à la fin est complexe pour un enfant débutant qui doit penser à son archet, sa posture, ce qu'il a à faire (jouer, chanter, etc.)

Ne pas hésiter à ne jouer que la moitié...

## En groupe, quelques exemples de notions abordées

### Barre de reprise / partie 3

C'est une « fausse » barre de reprise, car les élèves vont attendre le signe pour repartir et la musique étant en cycle, ils ne se tromperont pas. Mais le morceau permet d'aborder le signe de reprise sans que cela soit un problème.

The image shows a musical score for the piece 'Sugarcane'. It includes parts for Violin II (Vln. II), Viola II (Vla. II), Students (ÉLÈVES), Violoncelle II (Vc. II), Double Bass II (D.B. II), and Double Bass (D. S.). The vocal line has the lyrics 'su gar cane ye-ah su-gar cane'. The score is written in a key signature of one flat and a 2/4 time signature. A double bar line with repeat dots is placed at the end of the first section of the score.

### Apprentissage par cœur

Il est possible d'apprendre ce morceau par cœur car il n'est pas si complexe en termes d'écritures.

Dans ce cas, vous pouvez procéder ainsi :

- Commencer par aborder la partie 3, cela permet de motiver les enfants et de leur parler tout de suite du sens de la chanson. Ils rentrent ainsi tranquillement dans le « groove ».
- Continuez par la partie 1 pour pouvoir enchaîner 1 et 3.
- Une fois ces deux parties sues, abordez 2. C'est sur cette partie qu'on pose un doigt. Cela permet de le travailler en amont en pupitre.
- Quand 1, 2 et 3 sont calés, passez à l'intro. Et si c'est trop long à apprendre, passez-vous de l'intro et commencez directement par 0 quand vous jouez le morceau en concert (joué par les profs).

Pour aider les enfants à se repérer, le.la chef.fe peut donner les repères de chiffres avec les doigts en même temps qu'ils jouent, cela leur permet d'apprendre à regarder le.la chef.fe et à se repérer dans la structure.

Si vous souhaitez jouer ce morceau en concert, veuillez-vous rapprocher de la Sacem pour vos déclarations :  
Autorisation diffusion de musique - La Sacem.